

Sobre errores más frecuentes se refiere Luis Agoni:

Incorrecciones idiomáticas en libro de escritor osornino

Sobre los errores más frecuentes del español que se habla y escribe en Chile, se refiere en su libro recién editado y ya agotado en su primera versión con el título "Incorrecciones Idiomáticas", el escritor Luis Agoni Molina, nacido en Río Negro en 1944, actualmente radicado en Rancagua, donde ejerce hace 20 años la docencia como profesor de Castellano.

En la introducción señala que tanto en su modalidad oral como escrita, nuestra lengua a cada instante es víctima de errores o incorrecciones que afectan a la fonética y a la morfología de vocablos aislados, así como también a la sintaxis de expresiones más complejas.

Explica que estas incorrecciones idiomáticas reciben asimismo, el nombre de "vicios de dicción", "locuciones viciosas" o "barbarismo". "Se clasifican de varias maneras, pero nosotros -para no complicar innecesariamente al lector- prescindimos casi totalmente de ellas".

El libro está dirigido a cualquier persona que tenga alguna preocupación por hablar o escribir mejor, siendo práctico, para que se convierta en



Luis Agoni Molina, el escritor osornino radicado en Rancagua.

un texto de consulta, rápido y fácil para secretarías, periodistas, administradores, comunicadores sociales, analistas de sistemas, programadores, contadores, etc.

UNA OBRA DIDÁCTICA

Se trata además, de una obra didáctica, porque incluye actividades de aprendizaje o ejercicios de aplicación que los profesores de Castellano, redacción, técnica de expresión, redacción de informes, entre otros, pueden aprovechar y aplicar en sus clases.

El escritor osornino precisa que el objetivo

último de su libro es contribuir a mejorar las comunicaciones al interior del contexto lingüístico en que vivimos, y junto con fortalecerlo, "dar una brizna de brillo a nuestro idioma español del cual todos debemos sentirnos orgullosos".

Entre las incorrecciones que logró reunir Luis Agoni, las clasificó en tres grupos: a) expresiones extranjeras, donde mezcla sin contemplaciones vocablos provenientes de tres idiomas distintos, y sólo mantiene el orden alfabético de ellos; b) vocablos aislados, donde no entrega ningún tipo de clasificación ni explicaciones científicas; y c) frases y oracio-

nes, donde mantiene el mismo criterio del segundo grupo.

La última parte está destinada a entregar dudas y confusiones que tratan de aclarar las vacilaciones y errores de mayor ocurrencia en el habla cotidiana.

RASGOS DEL ESCRITOR

Luis Agoni Molina cuenta con una larga trayectoria profesional, y como escritor se inició en 1980 cuando publica en la revista internacional "Cuadernos Hispanoamericanos" de Madrid, España, un breve ensayo sobre la novela "La última niebla" de María Luisa Bombal.

Pero su primer libro en 1984 fue "Aproximación en el recuerdo", documentada y amena biografía de Oscar Castro. En 1987 publica "Historia de la Mutual Caletones", en edición privada para los socios de dicha institución. En 1988 es elegido el "mejor docente" por la Corporación Municipal de Servicios Públicos Traspasados de Rancagua; y en 1991, en compañía de otros escritores rancagüinos, publica su tercera obra "Desde las cenizas", un volumen de cuentos.

Ahora, después de casi tres años de investigación en libros y en nuestra propia realidad lingüística, el profesor Luis Agoni entrega "Incorrecciones Idiomáticas", un texto sencillo y práctico, dirigido a todas las personas que tengan interés por el buen uso del lenguaje.

Apoyo para poeta osornino

El poeta osornino Bernardo Colipán Filgueira, resultó favorecido con la aprobación de su proyecto "Poetas emergentes de la Xª Región" adjudicándose un financiamiento de un millón 500 mil pesos para ejecutarlo.

Bernardo Colipán es alumno de la carrera de Historia y Geografía de la Universidad de los Lagos y fue beneficiado con el aporte del Fondo del Libro y la Lectura

1993, otorgado por la Secretaría General de Gobierno a otros 13 proyectos postulantes de las provincias de Valdivia, Osorno, Llanquihue y Chiloé.

Las categorías en las que se aprobaron proyectos fueron: fomento a la creación literaria, mejoramiento de infraestructura bibliotecaria, eventos literarios, crítica literaria y, finalmente fomento a la lectura.

Incorrecciones idiomáticas en libro de escritor osornino [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1994

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Incorrecciones idiomáticas en libro de escritor osornino [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile